

Zeitschrift: Igl Ischi : organ della Romania (Societat de Students Romontschs)
Herausgeber: Romania (Societat de Students Romontschs)
Band: 40 (1954)

Autor: Fry, C.
Nachruf: Sur Gion Cadieli il poet

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 26.11.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Sur Gion Cadieli il poet

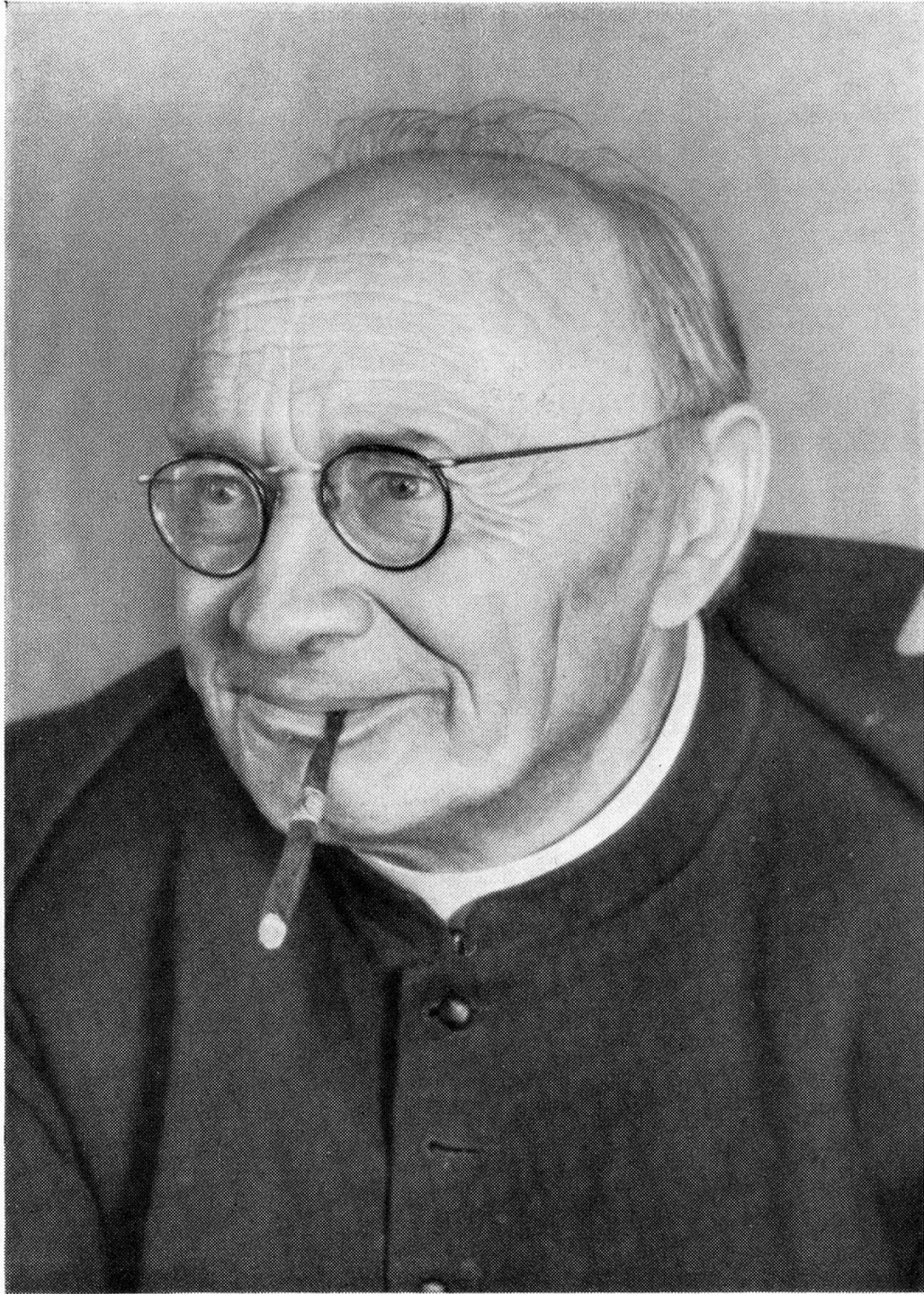
Da Sur C. Fry

Il preziau redactur digl Ischi ha supplicau nus per in pèr plaids en memoria de Sur Cadieli e ses merets pil romontsch. Nus scrivin pia buc ina biografia, era buc ina undrientscha complessiva de siu operar litterar, mo ina renconuschientscha concisa de quei che Sur decan Cadieli culs duns de sia p̄lema ha schenghiau al pievel romontsch.

Gion Cadieli auda denter ils poets sursilvans sedistingui en la lirica ed en la satira. Domisduas specias, en sesezzas tuttavia buca identicas, fan sia forza. Per ton eis el in spèrt schumalin d' Alfons Tuor, staus era lez pleins d' ina lirica fina, sensibla, mistica, e tonaton de murdenta satirica, buca mo satirica, directamein sarcasta.

Tuttina han ils dus poets, ni sco lirics ni aunc meins sco satirics, la medema urdadira. Alfons Tuor, pitiu ch' el ha ils dis de sia veta el torchel de sia suffrientscha, seresenta sil saung enamiez las malulivadads e malgiustias della veta; morts de mo 33 onns, eis el mai vegnius a frida diltut de sedistanziar internamein dallas accidentalitads mortalas ed humanas; el serebaulza e perdegia culs gronds gèsts d' in predicatur de penitienza; el sa stinglar cun la misla dil moralist las fleivlezas e nauschadads dils vischins gronds e pigns, ortgs e rufinai. Sia satira ei quella d' in spèrt giuvenil che sa buc acceptar ils fatgs sco els ein; la revolta d' in naiv che crei de puder zanistrar las caussas tenor gust, volver il mund sco de volver ina panuglia risdiv.

Sur Gion Cadieli perencunter sbrenzla de vitalitad corporala e vivacitad spirtala. Stend avon il mund sgurdinau ed ils carstgauns che van zops e tschaghegnan, fa el il filosof. El porta entuorn veta quei che Wilhelm Raabe numna «la tschenta de



† Sur Gion Cadieli

senudar sil flum della veta» — il humor. El fa il filosof. El sa ch' ei renda buca de vuler ir cul tgau trals mirs. El sa seremetter en la disharmonia terrestre. Sch' el fa paleisas las fleivleziass dils mortals — pertgei che veser vesa ellas negin meglier che el! — ei daventa buca el tun dil missionari e culs gèsts dil moralist. El preferescha de ridicularisar las vanadads della veta e vanar las personalitads che vargan sia via, bein savend che quei che mo para enzatgei scompara tut da sez el cudizzem de ses vers che tucan la noda, sco la paglia sgolatscha sut las fridas dils flugials. Nua che Alfons Tuor dat cun pugn giu per il plat-meisa che las finiastras en stiva stremblan, leu ri Gion Cadieli cun fatscha lada ed egls che squetran da malezia. Il Sur poet sfeglia la surfatscha dellas caussas, beffegia il poschet e la cigaretta, il capi ed il tgau-pop, ferton ch' Alfons Tuor urenta tremblond il pli intim dil cor human, enquera de palpar ils misteris che schai-an davos las apparenzas dils fatgs, bragia d' indignaziun, sevila e pitescha sfugattond en las ragischs dellas pissiuns humanas.

Sur Cadieli, sch' el sclarenta ina ga enagiu en la malapaisch d' ina famiglia (sco en «La parlera»), seresolva prest de schar far peiver ils schanis:

«Ves jeu ussa en uiara
In parler cun sia cara,
Ditgel jeu, vulvend il dies:
Vus mo dei, vus deis sil vies!»

Cadieli ha siu gaudi cul «Valanuot» (Pelegrin 1935, 40) che ei la crusch en famiglia, ed el lai finir sia veta, che va da rendiu en in tieu, cun in patratg de maridar — Alfons Tuor vess el medem problem senza fallir sentiù indignaus e malruasseivels la questiun sociala che schai davos il decuors exteriur della schamp-ra veta e tresta fin dil «Valanuot».

Ins paregli las duas poesias de Cadieli e Tuor ch' ei dedicheschan domisdus ad ina matta e sia vanadad, ed ins vegn a capir evidentamein quei che nus vein allegau en nossa confruntaziun. Dat ei, na, savess ei dar, in pli ferm contrast de sentir e patertgar e modular il medem problem, che denter las duas canzuns «Ad ina matta» d' Alfons Tuor ed «Il capi» (u era «Sun jeu buc in flot...») de Gion Cadieli? Ils dus poets vulan do-

misdis persiflar la vanadad giuvenila. Mo ferton che Cadieli «pren si lev» en sia concepziun ed en la fuorma salva l' unitad dil patratg trasatras, accentuond la «vana vanadad» de ses objects tochen che els sefan diltuttatfatg ridiculs en ina pointe heineana, semetta Tuor cun cor ed olma e cunscienza vid siu problem e finescha la poesia en in mol stravagant, nua ch' il poet vegn sturnius dal predicatur che moralisescha. Cadieli lai barsar la matta ed il cumis en la ridiculadad, Tuor muossa a sia matta il stilet avon che dar ad ella la frida enamiez il cor. Perfin la metrica de Tuor ei, en quei exempel, conforma a siu patratg, pli greva e pesonta che quella de Cadieli, che cuora cudiz-zonta sco in utschi che sgola en sigliots da crap a crap termagliond cun in auter.

Mo Gion Cadieli, quei spért che contemplava ils fatgs e las personalitads dil mund en in ruaus suveran; quei filosof della veta de mintgadi, veva in' olma sensibla, affonila, candida, naïva. Las larmas dil cor deghiravan buca meins tgunsch che quei che sia bucca saveva dar sgregns. Gie ils sgregns vulevan tontas gadas nuot auter che cuvierer il singlut de sia vusch e zup-pentar las larmas che ruclavan en gross curals giu per sia fatscha rubigliada, en muments solemns u tragics della veta quotidiana, sco ei seporschan leu nua che veta e mort s' entaupan.

Ed il cor affonil de Sur Cadieli fuva il dretg terren per ina lirica veramein sentida, reala. Perfin l' enconuschenta poesia «Alla Romania», en sesez in tema che vertess accents guerrils, ei impregnada de lirica, e finescha, s' entuppond cun in accent prius en l' emprema strofa, en ina viulta nunspitgada, che tschaffa cun forza elementara — il patratg della mort, la mort dil lungatg-mumma e dil davos Romontsch.

Donn che Cadieli ha buca dapertut ditgau la fuorma de sia musa cun la medema premura ed atenziun che Alfons Tuor applicava per sia plema, silmeins els onns de sia madirezia. Igl ei ver che Cadieli ha denter sias poesias veritablas pèdras en cuntegn e fuorma. Denton dat ei adina puspei denter sias fluras las pli bialas sterpa e zarclen che vessen buca munglau crescher: posiziuns de plaids tuttavia nunnaturalas, nunpusseivlas, de suer germanist; plaids senza munta, pri sulettamein per far marschar il ritmus ed emplenir la metrica; plaids ed expressiuns

en sesezzas nuntolerablas.* Mo ina certa negligentscha della fuorma era ina part integrala de sia personalitad. Il nuv che maunca en la rassa dil poet sin l' enconuschenta fotografia ei simbolicas era per sia mentalitad e sia fuorma spirtala: Igl exteriur ha mai muntau massa per quei um essenzial en sentir e patertgar. Basta che siu patratg eri clars, concis; la fuorma meritava buca tonta atenziun, carteva el, deplorablamein. Nus deplorein quei per raschun che Gion Cadieli havess giu tut las premissas per far ina poesia nunattaccabla, exemplara en tuts graus. Igl ei ver ch' ei dat en in fuorn de cristagls sper la crappa preziosa era curdems senza valeta, e che gnanc igl aur vegn cavaus purs' ord il ravugl della tiara; denton, cura ch' in artist posseda ils duns de far ovras senza macla, eis ei beneventivel de schar listrir ils affons de siu spért e de ses mauns?

Nus vein negligiu adina la fuorma pér memia. Igl ei las uras de revegnir a reglas nunviolablas. Mo ir ordavon munglassen quels che han retschiert il talent de prestar lavur perfetga. E derschadra munglass esser ina critica fundada, gesta e beinvulenta.

* Ins astga, per giudicar il stil de nos poets, buca prender arbitrariamein ils texts dellas ediziuns en nos organs e separats de secund e tierz maun. De risguardar ein ils texts stampai (en munconza de manuscrets) ils pli vegls, compari de lur vivent. Da quellas varts ein nosas ediziuns de duvrrar cun tutta resalva. Igl ei per gronda part il lungatg, savens perfin il stil dils editurs, buca pli quels dils auturs.